

Zmluva
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2014
na zabezpečenie úloh prevencie kriminality

ZMLUVA č. 16833/2014

o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2014 na zabezpečenie úloh prevencie kriminality

uzatvorená podľa § 13 zákona č. 583/2008 Z. z. o prevencii kriminality a inej protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (*d'alej len „zákon č. 583/2008 Z. z.“*) a § 51 Občianskeho zákonníka a uznesenia č. 1 k finančnému zabezpečeniu aktivít v oblasti sociálnej, viktimačnej a situačnej prevencie kriminality v roku 2014 z 1. zasadnutia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality konaného dňa 10. 10. 2014 medzi:

Poskytovateľom: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky – Okresný úrad Košice**
Sídlo: Komenského 52, 041 26 Košice
zastúpeným: JUDr. Martin Petruško, prednosta Okresného úradu Košice
IČO: 00151866
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK7881800000007000180023

(*d'alej len „poskytovateľ“*)

a

Príjemcom: **Obec Trnava pri Laborci**
Sídlo: Trnava pri Laborci 163, 072 31 Trnava pri Laborci
zastúpeným: Ing. Ignác Štefanič, starosta obce
IČO: 00325902
DIČ: 2020742647
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu: SK4156000000004200424009

(*d'alej len „príjemca“*)

(*d'alej len „zmluvné strany“*)

Čl. I

Predmet a účel zmluvy

1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky (*d'alej len „dotácia“*) z rozpočtových prostriedkov (Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky – Okresný úrad Košice - z programu 0D60103.U14902 podľa zákona č. 473/2013 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2014, podľa § 10 ods. 1 zákona č. 583/2008 Z. z. a podľa uznesenia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality č. 1 zo dňa 10. 10. 2014 na financovanie výdavkov projektu prevencie kriminality „**Trnava pri Laborci: Viacúčelové ihrisko**“ v sume uvedenej v článku II bod 1 tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje dotáciu použiť maximálne hospodárne a efektívne na účel určený v bode 1 tohto článku tejto zmluvy v súlade s rozpočtom dotácie určenej na realizáciu projektu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

3. Prijemca súhlasí, že poskytovateľovi poskytne výsledky zrealizovaného projektu a poskytovateľ je oprávnený ich zverejniť, použiť v rámci svojej pôsobnosti a plnenia úloh, najmä za účelom prezentácie prijatých opatrení na úseku prevencie kriminality. Za týmto účelom sa príjemca zaväzuje, že v prípade ak výsledkom zrealizovaného projektu bude dielo v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, poskytovateľovi písomne udelí bezodplatnú výhradnú licenciu na použitie diela počas celej doby trvania majetkových práv k nemu na území Slovenskej republiky a členských štátov Európskej únie.
4. Prijemca sa zaväzuje, minimálne 5 pracovných dní pred realizáciou podporených aktivít zaslať príslušnému okresnému úradu v sídle kraja a MV SR, Rade vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality (rvpk@minv.sk) e-mailovú informáciu o plánovaných aktivitách projektu, a že bude prizývať poskytovateľa dotácie na jednotlivé aktivity, podujatia, akcie, semináre, besedy, školenia, ktoré príjemca uskutočňuje v rámci realizácie podporeného projektu na prevenciu kriminality.
5. V prípade nedodržania povinností a podmienok tejto zmluvy, ktoré sa považujú za porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“), sa pri určení výšky sankcie postupuje podľa ustanovení tohto zákona. Za nedodržanie povinností a podmienok sa považuje aj nevykonanie predbežnej finančnej kontroly podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 502/2001 Z. z.“), nerealizovanie verejného obstarávania v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, za ktorých nesplnenie sa ukladajú sankcie ako organizácii tak i zamestnancovi.
6. Prijemca sa zaväzuje, že pri prezentácii podporeného projektu v médiách, v tlači a všetky výstupy projektu (publikácie, bulletiny, pozvánky, prezentácie, plagáty a pod.) označí logom MV SR a nasledovným textom: „Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“.

Čl. II

Výška dotácie a podmienky poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi v roku 2014 dotáciu v zmysle schváleného projektu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v prílohe č. 2 tejto zmluvy v celkovej výške:

9.000,- EUR, slovom : deväťtisíc EUR

z toho: bežné výdavky vo výške 0,- eur,
 kapitálové výdavky vo výške 9.000,- eur,

najneskôr do jedného mesiaca po podpísaní tejto zmluvy zmluvnými stranami, a to na účet príjemcu č. ú. SK415600000004200424009, vedený v Prima banke Slovensko, a.s..

2. Dotáciu môže príjemca použiť na výdavky v rozpočtovom roku, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. **Bežné výdavky** s výnimkou miezd, platov, služobných príjmov a ostatných osobných vyrovnaní a odmien vyplácaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, ktoré boli poskytnuté príjemcovi ako bežný transfer po 1. októbri rozpočtového roka a ktoré nebolo možné použiť do konca príslušného rozpočtového roka, možno použiť do 31. marca nasledujúceho rozpočtového roka, t.j. do 31. marca 2015. **Kapitálové výdavky**, ktoré boli poskytnuté príjemcovi ako kapitálový transfer možno použiť na určený účel do 30. júna 2015.
3. Príjemca sa zaväzuje, že z vlastných zdrojov bude spolufinancovať najmenej 20 % výdavkov z celkového rozpočtu projektu, za vlastné zdroje sa nepovažujú dotácie zo štátneho rozpočtu získané z iných zdrojov.
4. Príjemca sa zaväzuje, že pri poskytnutí dotácie nižšej ako 80 % zabezpečí realizáciu cieľov v zmysle schváleného projektu.
5. Účel použitia poskytnutej dotácie podľa čl. I bod 1. tejto zmluvy nie je možné meniť. Ak nie je možné poskytnutú dotáciu čerpať na účel určený v zmluve, príjemca je povinný najneskôr do 15 dní od zistenia uvedenej skutočnosti nepoužitú dotáciu vrátiť poskytovateľovi na účet podľa čl. III bod. 2 tejto zmluvy.
6. Príjemca je povinný poskytnutú dotáciu podľa bodu 1 tohto článku tejto zmluvy viesť na osobitnom účte v banke Prima banka Slovensko, a.s., č. ú. SK415600000004200424009.
7. Príjemca môže pri realizácii projektu a použití dotácie vykonať zmeny v rozpočte na jednotlivých položkách a podpoložkách rozpočtu platnej ekonomickej klasifikácie len s písomným súhlasom poskytovateľa, pričom celková suma bežných a kapitálových výdavkov musí byť dodržaná.
8. Nedodržanie účelu použitia poskytnutej dotácie zo štátneho rozpočtu sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
9. Poskytnutú dotáciu nemožno použiť na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania ekonomickej kategórie 620 Poistné a príspevok do poisťovní a 640 – Bežné transfery (napr. PN, odchodné, odstupné a pod.).
10. Príjemca nie je oprávnený dotáciu alebo jej časť poskytnúť fyzickej osobe alebo právnickej osobe a na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek. Príjemcovi, platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočet dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu uznaný za výdavok na projekt úhrada dane z pridanej hodnoty.
11. Poskytovateľ je oprávnený počas realizácie overiť plnenie projektu a použitie poskytnutej dotácie v súlade s dohodnutým účelom použitia podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy. Súčasne si vyhradzuje právo po ukončení a vyúčtovaní projektu vykonať následnú finančnú kontrolu a overenie splnenia účelu projektu. Príjemca je povinný na žiadosť poskytovateľa, alebo iného orgánu oprávneného na výkon kontroly podľa osobitného všeobecne záväzného právneho predpisu preukázať účel použitia dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu listinnými dôkazmi, ktorých obsah dokazuje skutočnosti vzťahujúce sa na použitie

dotácie. Za týmto účelom sa zaväzuje príjemca poskytnúť poskytovateľovi, alebo inému oprávnenému orgánu plnú súčinnosť potrebnú na výkon kontroly. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že dodrží všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 502/2001 Z. z.

Čl. III

Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov

1. Príjemca predloží poskytovateľovi písomne vyúčtovanie bežných výdavkov dotácie najneskôr do 15. apríla 2015 a kapitálových výdavkov dotácie najneskôr do 7. júla 2015 so stručným komentárom, priloženými kópiami účtovných dokladov, peňažným denníkom, výkazom majetku a záväzkov (len u subjektov účtujúcich v jednoduchom účtovníctve) a účtovnou závierkou u subjektov účtujúcich v podvojnóm účtovníctve (zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov), a prípadne aj s ďalším faktografickým materiálom. Súčasťou vyúčtovania bude aj vyhodnotenie vlastných finančných prostriedkov vo výške aspoň 20 %, použitých na spolufinancovanie projektu podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy a prehľady čerpania výdavkov, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy.
2. V prípade, ak príjemca počas kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá, zistí, že finančné prostriedky nepoužije, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitej dotácie a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo SK788180000 007000180023 v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 10. decembra príslušného roka. Po ukončení kalendárneho roka, najneskôr však so zúčtovaním dotácie, príjemca vráti nevyčerpanú časť dotácie na bankový účet mimorozpočtový depozitný číslo SK5681800000007000180031 v Štátnej pokladnici. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra SR. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“.
3. Príjemca je súčasne povinný oznámiť a poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutej dotácie na príjmový rozpočtový účet číslo SK45818 000000700017 9938. Avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov z poskytnutej dotácie príjemca predloží poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra SR najneskôr so zúčtovaním dotácie. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „výnos z dotácie“.
4. Použitie dotácie podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom SR, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií SR na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.

Čl. IV

Odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ odstúpi od tejto zmluvy, ak príjemca:
 - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových rozpočtovaných nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,

- b) nesplnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z. alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfaľšované, nepravdivé alebo neúplné,
 - c) nesplnil preukázateľne v plnom rozsahu všetky aktivity schváleného projektu,
 - d) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania ekonomickej kategórie 620 Poistné a príspevok do poisťovní a 640 – Bežné transfery (napr. PN, odchodné, odstupné a pod.),
 - e) poskytne dotáciu alebo jej časť fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia poskytovateľa príjemcovi.

Čl. V **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR. Zmluvu zverejní poskytovateľ.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do konečného zúčtovania dotácie so štátnym rozpočtom. Konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie pripísanie nevyčerpanej dotácie podľa čl. III bod. 2 tejto zmluvy na účet poskytovateľa. V prípade, že príjemca vyčerpal poskytnutú dotáciu podľa čl. II bod. 1 tejto zmluvy, konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie doručenie písomného vyúčtovania poskytnutej dotácie príjemcovi.
3. Použitie dotácie môže byť predmetom kontroly podľa zákona č. 502/2001 Z. z. a § 2 písm. a) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR v znení neskorších predpisov.
4. Príjemca sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutou dotáciou dodržiavať všetky predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
5. Príjemca je povinný vrátiť celú dotáciu poskytovateľovi v prípade, ak:
 - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových skutočne vynaložených nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,
 - b) nesplnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z., alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfaľšované, nepravdivé alebo neúplné,

- c) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania ekonomickej kategórie 620 Poistné a príspevok do poisťovní a 640 – Bežné transfery (napr. PN, odchodné, odstupné a pod.),
- d) poskytne dotáciu alebo jej časť inej fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
6. Prijemca vyslovuje súhlas so spracovaním osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a súčasne vyslovuje súhlas so zverejnením údajov vrátane osobných, ako sú názov žiadateľa, adresa, IČO, názov projektu, celkový rozpočet projektu, pridelená dotácia a ďalších skutočností podľa osobitného predpisu.
7. Žiadna skutočnosť, obsiahnutá v ustanoveniach tejto zmluvy, nie je predmetom obchodného tajomstva, ani povinnej mlčanlivosti a prijemca dotácie berie na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva, prípadne údaje z tejto zmluvy budú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený projekt uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, tabuľka so štruktúrovaným rozpočtom a komentárom k nemu uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy a účtovná závierka prijemcu za účtovné obdobie roku 2013.
9. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy musia byť vykonané formou písomného dodatku, očíslovaného a zmluvnými stranami podpísaného dodatku k tejto zmluve.
10. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
11. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2008 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z. a ustanoveniami ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
12. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju slobodne a vážne podpisujú.

V Košiciach dňa 04. 12. 2014

V Košiciach dňa 04. 12. 2014

Za poskytovateľa:

Za prijemcu:

PROJEKT

B.1. POPIS PROJEKTU (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa)

1. Názov projektu:

Obec Trnava pri Laborci: Viacúčelové ihrisko

2. Cieľ projektu *(definuje sa cieľ alebo čiastkové ciele, čo sa má projektom dosiahnuť)*

Cieľom nášho projektu je zabezpečiť obmedzenia a znevýhodnenia mladých ľudí, zlepšiť podmienky pre ich nezávislý spoločenský život. V prvom rade rozvíjanie športových aktivít a zdravého životného štýlu predovšetkým detí a mládeže, ktorí predstavujú najrizikovejšiu skupinu v našej obci. Prvoradým cieľom je vytváranie optimálnych podmienok využívania voľného času detí a mládeže a pre telesný vývin jednotlivca. Zlepšiť podmienky pre športovú činnosť všetkých obyvateľov obce a hlavne podporovať rozvoj mládeže. Z týchto dôvodov obec chce zlepšiť materiálne - technické vybavenie športových zariadení.

3. Prioritná oblasť výzvy, na ktorú sa projekt zameriava

Priorita č.1 - Zameranie na znižovanie miery a závažnosti kriminality mládeže v obci. V súčasnej dobe sa v oblasti kriminality mládeže prichádza ku stanovisku, že jednou z prevencie je vedenie mládeže ku športovej činnosti. Preventívno-výchovná činnosť sa týka nás všetkých. Preto obecné zastupiteľstvo chce sa zapojiť do tejto činnosti tým, že zrealizuje viacúčelové ihrisko.

4. Stručný popis projektu *(uvedie sa stručný popis súčasného stavu a problém, ktorý sa má projektom vyriešiť)*

Súčasný šport predstavuje prostriedok rozvoja osobnosti, šport upevňuje zdravie človeka, je prostriedkom trávenia voľného času a je jedným z najdynamickejších sa rozvíjajúcich odvetví na svete. To je dôvod na to, aby obec Trnava pri Laborci túto aktivitu neustále rozvíjala. K rozvoju športu a výchove mladých talentov je nevyhnutné mať vhodný priestor. Športová činnosť bola v uplynulom období realizovaná v obci prostredníctvom športového klubu a iných občianskych združení. V posledných rokoch táto aktivita bola pozastavená z dôvodu nevhodných športových plôch v obci. Obec v snahe zlepšiť túto situáciu chce vytvoriť novú plochu, aby tak zabezpečila športový rozvoj nie len jednotlivých športovcov, ale i širokej verejnosti. Preto prioritou obce je výstavba multifunkčného ihriska.

5. Východisková situácia *(stav, štruktúra a dynamika kriminality – údaje Policajného zboru, prípadne iných inštitúcií, z vlastných informačných zdrojov, zistené príčiny a podmienky páchania kriminality a inej protispoločenskej činnosti, opatrenia, alebo projekty, ktoré ste doteraz realizovali, dôvod prečo ste sa projekt rozhodli zrealizovať)*

V obci nie sú vybudované žiadne záujmové zariadenia pre kultúrno-športovú aktivitu obyvateľov. Je to jeden z dôvodov, prečo mládež v obci pácha rôzne priestupky a trestnú činnosť (poškodzuje obecný majetok, majetok občanov ...). Obec sa rozhodla pre realizáciu viacúčelového ihriska, aby vytvorila tak vhodné podmienky pre trávenie voľnočasových aktivít mládeže a tým obmedzila páchanie priestupkov a trestnej činnosti.

6. Nadväznosť cieľov projektu na prioritnú oblasť

Projekt je určený predovšetkým deťom, tínedžerom – chlapcom a dievčatám, ktorí predstavujú najrizikovejšiu skupinu v našej obci. Je zameraný na udržanie a podporu zdravia jedinca v spoločnosti. Prvoradým cieľom je vytváranie optimálnych podmienok pre telesný vývin jednotlivca. Mládež je potrebné motivovať k plnohodnotnému životu.

7. Cieľová skupina (konkrétna cieľová skupina, počet osôb, pre ktorú bude projekt realizovaný, uvedie sa spôsob zapojenia cieľovej skupiny, vzdelanie cieľovej skupiny, vek, pohlavie, sociálny pôvod napr. bezdomovec, týraná žena, popíšte aj zapojenie širokej verejnosti do projektu)

Po realizácii opatrenia sme presvedčení, že sa zvýši ochrana najrizikovejších skupín v našej obci a to sú hlavne deti predškolského a školského veku a mládeže. Zabezpečí športové vybavenie pre tréningový proces jednotlivých športovcov, ale i širokej verejnosti. Okrem toho bude mať realizácia požiadavky aj nepriamy úžitok (rozvoj služieb).

8. Pôsobnosť projektu (celoštátna, regionálna, miestna)

Miestna pôsobnosť

9. Udržateľnosť projektu (stručne popíšte aktivity, ktoré budú pokračovať aj po ukončení financovania z dotácie rady)

Udržateľnosť projektu je trvalá. Realizácia požiadavky bude mať nasledovné dlhodobé dopady: vytvorenie vhodnej športovej plochy pre športové aktivity deti, mládeže ale aj ostatných obyvateľov obce. Využitelnosť plochy bude celoročné. Bude zhotovený prevádzkový poriadok. Za prevádzku a údržbu zariadenia bude určený zodpovedný správca.

10. Personálne zabezpečenie projektu (projektový tím, koľko ľudí sa podieľalo na príprave projektu a koľko sa bude podieľať na realizácii projektu, počet dobrovoľníkov zapojených do prípravy a realizácie projektu) Projektová dokumentácia bola vyhotovená organizáciou Boskov s.r.o. Do samotnej výstavby budú zapojení obyvatelia obce - pomocné stavebné práce (zemné práce), deti a mládež pri úprave terénu (úprava okolia ihriska).

11. Aktivity a časový harmonogram realizácie projektu (uvedie sa začiatok a ukončenie projektu a ďalšie dôležité udalosti, ak viete, uvedte aj dátum jednotlivých aktivít)

04/2014 - výber dodávateľa, 05 – 07/2014 Výstavba ihriska.

12. Výsledky a výstupy projektu (uved'te kvalitatívne a kvantitatívne ukazovatele dosahovania cieľov projektu, spôsob vyhodnotenia úspešnosti projektu. Napríklad: počet ľudí zúčastnených na projekte, počet, množstvo realizovaných aktivít a akcií, seminárov, školení, počet ľudí zúčastnených na jednotlivých aktivitách, počet vydaných publikácií, metodických príručiek, zborníkov, v prípade kultúrnych akcií počet dokumentačných materiálov (CD nosiče, obrazové publikácie. Za kvalitatívne ukazovatele môžeme považovať napríklad: zefektívnenie spolupráce medzi relevantnými inštitúciami).

Zapojenie občanov do projektu - pomocné stavebné práce. Výsledkom bude vynovená plocha viacúčelového ihriska, na ktorom bude možné realizovať rôzne kultúrno-športové podujatia v obci.

13. Publicita projektu (uvádzať informáciu na dostupných tlačových a elektronických materiáloch, v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom v znení: „Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“.

Realizácia projektu bude zverejnená na web stránke obce. Otvorenie ihriska chce obec spropagovať cez médiá (regionálne noviny, regionálna televízia TV Mistrál, a i.).

14. Uved'te, či ste už v minulosti získali finančnú dotáciu na podobný projekt zameraný na prevenciu kriminality a inej protispoločenskej činnosti (v ktorom roku, na aké konkrétne aktivity, program a názov subjektu)

Obec nezískala finančnú dotáciu.

15. Stanovisko obce (priložte stanovisko obce k projektu, v prípade kamerového systému stanovisko príslušného Krajského riaditeľstva Policajného zboru)

Nie je súčasťou žiadosti.

B.2. ROZPOČET PROJEKTU (popíšte rozpočet projektu max. 1 strana)

Požadované finančné prostriedky musia byť v priamej súvislosti s cieľmi a aktivitami projektu. Rozpočet projektu vpište do tabuľky uvedenej v prílohe č. 1 žiadosti projektu, v ktorej uvedte jednotlivé položky rozpočtu a celkovú požadovanú dotáciu.

Jednotlivé položky rozčleňte na vlastné a iné zdroje podľa ekonomickej klasifikácie výdavkov¹ na požadovanú dotáciu, pri ktorej špecifikujte ich prerozdelenie na kapitálové a bežné finančné prostriedky. Požadovaná dotácia môže byť poskytnutá najviac do 80 %² predpokladaných výdavkov projektu.

(Príloha č. 1)

Komentár k štruktúrovanému rozpočtu:

(v tejto časti žiadateľ podá dôsledný komentár k samotnému rozpočtu, spracuje jeho špecifikáciu, odôvodní efektívnosť jednotlivých výdavkov, kvalitatívne a cenové parametre riešenia, a k tejto časti prípadne, ak to z účtovnej a ekonomickej povahy projektu vyplýva priloží aj ďalšie doklady, napríklad prieskum trhu, cenové pomuky, pomuky riešenia od dodávateľov, zdôvodnenie ekonomickej výhodnosti, dodržanie postupov verejného obstarávania).

Celkový rozpočet nákladov na realizáciu projektu výstavby viacúčelového ihriska je spracovaný systémom CenKros plus, ktorý sa zaoberá oceňovaním kompletnej stavebnej činnosti.

Celkové výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu:

Špecifikácia výdavkov je rozčlenená nasledovne:

- a) Práce a dodávky hlavnej stavebnej výroby (HSV):
- zemné práce, zakladanie, zvislé a kompletne konštrukcie,
 - komunikácie – podklad a podsyp zo štrkopiesku pod teleso ihriska,
 - rúrové vedenie – oddrenážovanie stavby,
 - ostatné práce - osadenie obrúbnikov.
- b) Práce a dodávky pomocnej stavebnej výroby (PSV):
- konštrukcie doplnkové kovové – dodávka a montáž oplotenia,
 - ostatné – dodávka a montáž pružnej stabilizačnej podložky, umelého trávnik, a
 - ostatné – dodávka a montáž sietí, futbalové bránky, konštrukcia na tenis a volejbal.

Rozpočet je súčasťou projektovej dokumentácie na zhotovenie stavby, podľa ktorého obec zrealizuje výber dodávateľa verejným obstarávaním.

Spolufinancovanie samosprávou bude vo výške 5% pri realizácii zemných prác a zakladaní.

¹ ÚPLNÉ ZNENIE Metodického usmernenia Ministerstva financií Slovenskej republiky k č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004 a vysvetlivky k ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie v znení Dodatku č. 1 (FS č. 9/2005), Dodatku č. 2 (FS č. 3/2006), Dodatku č. 3 (FS č. 10/2006), Dodatku č. 4 (FS č. 11/2007), Dodatku č. 5 (FS č. 5/2008), Dodatku č. 6 (FS č. 6/2009), Dodatku č. 7 (FS 5/2010), Dodatku č. 8 (FS 12/2010) a Dodatku č. 9 (FS č. 3/2012) <http://www.mfsr.gov.sk/Default.aspx?CatID=6814>

² § 11 ods. 1 zákona č. 583/2008 Z. z. o prevencii kriminality a inej protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Trnava pri Laborci: Vlastičelové ihrisko

ROZPOČET PROJEKTU

Príloha č. 1 k žiadosti o poskytnutie dotácie

P.A.	Názov aktivity	Rozpočet výdavkov		Celkové výdavky		Dotácia z rozpočtu MV SR		Prostriedky z vlastných alebo iných zdrojov		sumy v €	
		prevádzka	investície	prevádzka	investície	prevádzka	investície	prevádzka	investície	Príloha č. 1 k žiadosti o poskytnutie dotácie	Príloha č. 1 k žiadosti o poskytnutie dotácie
I	Spolu za aktivitu 1 až...	11 468,52	0	11 468,52	0	0	0	0	0	0	0
2	Názov aktivity	11 468,52	0	11 468,52	0	0	0	0	0	0	0
3	Spolu za aktivitu	11 468,52	0	11 468,52	0	0	0	0	0	0	0
4	Bežné výdavky (kategória 600) z toho:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Tovary a služby (kategória 630) z toho:	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6	631 - ostatné výdavky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	632 - náklady na energiu, voda a kampaňové	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8	633 - materiál	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	634 - opravné	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10	635 - súprta a školiaca údržba	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	636 - ostatné za nájom	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	637 - služby	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
13	Kapitálové výdavky (kategória 700) z toho:	11 468,52	0	11 468,52	0	0	0	0	0	0	0
14	Obstarávanie kapitálových aktív (kategória 710) z toho:	11 468,52	0	11 468,52	0	0	0	0	0	0	0
15	711 - nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	714 - nákup dopravných prostriedkov, ťažiacich strojov	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17	717002-rekonštrukcia a modernizácia	4 028,41	0	4 028,41	0	0	0	0	0	0	0
18	Zakladanie, zväčšenie a kompl. konštrukcie	4 028,41	0	4 028,41	0	0	0	0	0	0	0
19	Komunikácia (podklad a podpis zo štátnoprávneho podielu)	4 558,99	0	4 558,99	0	0	0	0	0	0	0
20	Rúrové vedenia - drenáž, ost. konštr.	2 881,12	0	2 881,12	0	0	0	0	0	0	0
II	Spolu za aktivitu	11 468,52	0	11 468,52	0	0	0	0	0	0	0

Príloha č. 1 k žiadosti o poskytnutie dotácie
 Ing. Ignác Štefanič, starosta obce Trnava pri Laborci
 Meno a priezvisko, odtlačok pečiatky a podpis štát. orgánu

pre daný rok.

Vyhlasujem, že uvedené údaje sú pravdivé, presné a úplné.

Trnava pri Laborci, dňa 12.11.2014

OBEC TRNAVA pri LABORCI

OBEČNÝ ÚRAD č. 163, 072 31 Trnava pri Laborci

IČO: 00325902, tel./fax.: 056 – 649 22 3, email: ocu@trnavaprilaborci.sk, web: www.trnavaprilaborci.sk



Príloha č. 1

Komentár k štruktúrovanému rozpočtu:

Uravený rozpočet nákladov na realizáciu projektu výstavby viacúčelového ihriska.

Celkové výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu: 1.etapa

Špecifikácia výdavkov je rozčlenená nasledovne:

1. etapa

Práce a dodávky hlavnej stavebnej výroby (HSV):

- zakladanie (kamenivo hrubé, zhotovenie výplne ryhy pre drenáž, dodávka a uloženie geotextílie, betónovanie základových pásov, výstuž, násyp zo štrkopiesku); zvislé a kompletne konštrukcie (dodávka a montáž stĺpika galvanizovaného O/60mm do 4,6m so zabetónovaním, dodávka a montáž stĺpika galvanizovaného O/60mm do 2,6m so zabetónovaním).
- komunikácie (podklad a podsyp zo štrkopiesku pod teleso ihriska – štrkopiesok 0-16n (hr.80mm), kamenivo 8-16b (hr.80mm); kamenivo 0-4un (hr.30mm); kamenivo 32-63mm vibr. štrk (hr.200mm).
- rúrové vedenie (drenážovanie stavby – dodávka a montáž, drenážna šachta),
- ostatné konštrukcie (dodávka a montáž obrubníka z betónu).

Rozpočet je súčasťou projektovej dokumentácie na zhotovenie stavby, podľa ktorého obec zrealizuje výber dodávateľa verejným obstarávaním.

V Trnave pri Laborci, 12.11.2014

Ing. Ignác Štefanič
Starosta obce

.....
Podpis štatutárneho zástupcu

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT
 k **12 / 2013**
 (v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

Účtovná závierka

riadna
 mimorladna

Za obdobie

od Mesiac Rok do Mesiac Rok
 od 00 2013 do 12 2013

rčo

00325902

Kód okresu

807

Kód obce

523194

Názov účtovnej jednotky

Obec Trnava pri Laborci

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

č.d.163

PSČ

072 31

Názov obce

Trnava pri Laborci

Číslo telefónu

056 6492233

Číslo faxu

e-mailová adresa

ocu@trnavaprilaborci.sk

Zostavený dňa: 31.12.2013	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: Ing. Ignác Štefanič	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: Ing. Ignác Štefanič	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu subjektu verejnej správy: Ing. Ignác Štefanič ,
----------------------------------	--	---	---

Číslo účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
60	Tržby za vlastné výkony+tovar (r.066 až r.068)	065	338,44		338,44	280,72
601	Tržby za vlastné výrobky	066				
602	Tržby z predaja služieb	067	338,44		338,44	280,72
604, 607	Tržby za tovar, Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	068				
61	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (r.070 až r.073)	069				
611	Zmena stavu nedokončenej výroby	070				
612	Zmena stavu polotovarov	071				
613	Zmena stavu výrobkov	072				
614	Zmena stavu zvierat	073				
62	Aktivácia (r.075 až 078)	074				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	075				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	076				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	077				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	078				
63	Daňové a colné výnosy z poplatkov (r.080 až r.082)	079	97000,45		97000,45	87397,67
631	Daňové a colné výnosy štátu	080				
632	Daňové výnosy samosprávy	081	89752,32		89752,32	82255,48
633	Výnosy z poplatkov	082	7248,13		7248,13	5142,19
64	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (r.084 až r.089)	083	1519,80		1519,80	5643,07
641	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	084				3270,00
642	Tržby z predaja materiálu	085				
644	Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	086				
645	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	087	10,00		10,00	56,00
646	Výnosy z odpísaných pohľadávok	088				
648	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	089	1509,80		1509,80	2317,07
65	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia (r.091+r.096+r.099)	090	22000,00		22000,00	1496,19
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti (r.092 až r.095)	091	22000,00		22000,00	1496,19
652	Zúčtovanie zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti	092				
653	Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	093				1496,19
657	Zúčtovanie zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	094				
658	Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	095	22000,00		22000,00	
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z finančnej činnosti (r.097+r.098)	096				

Číslo účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
654	Zúčtovanie rezerv z finančnej činnosti	097				
659	Zúčtovanie opravných položiek finančnej činnosti	098				
655	Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	099				
66	Finančné výnosy (r.101 až r.108)	100	2636,73		2636,73	40,20
661	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	101				
662	Úroky	102	4,45		4,45	4,52
663	Kurzové zisky	103				
664	Výnosy z precenenia cenných papierov	104				
665	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	105				
666	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	106				
667	Výnosy z derivátových operácií	107				
668	Ostatné finančné výnosy	108	2632,28		2632,28	35,68
67	Mimoriadne výnosy (r.110 až r.113)	109	2664,00		2664,00	
672	Náhrady škôd	110	2664,00		2664,00	
674	Zúčtovanie rezerv	111				
678	Ostatné mimoriadne výnosy	112				
679	Zúčtovanie opravných položiek	113				
68	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách (r.115 až r.123)	114				
681	Výnosy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu	115				
682	Výnosy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu	116				
683	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov verejnej správy	117				
684	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov verejnej správy	118				
685	Výnosy z bežných transferov od Európskej únie	119				
686	Výnosy z kapitálových transferov od Európskej únie	120				
687	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	121				
688	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	122				
689	Výnosy z odvodu rozpočtových príjmov	123				
69	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, vyšších územných celkoch a v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom (r.125 až r.133)	124	74126,55		74126,55	69120,30
691	Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	125				

Číslo účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
692	Výnosy samosprávy z bežných transferov od rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	126				
693	Výnosy samosprávy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	127	5731,87		5731,87	6952,62
694	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	128	68236,68		68236,68	61942,68
695	Výnosy samosprávy z bežných transferov od Európskej únie	129				
696	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od Európskej únie	130				
697	Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	131	158,00		158,00	225,00
698	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	132				
699	Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	133				
Účtovná trieda 6 celkom súčet (r.065+r.069+r.074+r.079+r.083+r.090+r.100+r.109+r.114+r.124)		134	200285,97		200285,97	163978,15
Výsledok hospodárenia pred zdanením (r.134 mínus r.064)(+/-)		135	68,54		68,54	808,25
591	Splatná daň z príjmov	136	0,75		0,75	0,71
595	Dodatočne platená daň z príjmov	137				
Výsledok hospodárenia po zdanení r.135 mínus (r.136,r.137)(+/-)		138	67,79		67,79	807,54
Kontrolné číslo súčet (r.065 až r.138)		995	622994,24		622994,24	495046,43

Číslo účtu alebo skupiny	NÁKLADY	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
50	Spotrebované nákupy (r.002 až r.005)	001	11311,95		11311,95	11453,56
501	Spotreba materiálu	002	5479,73		5479,73	3681,38
502	Spotreba energie	003	5832,22		5832,22	7772,18
503	Spotreba ostatných neskladovateľných dodávok	004				
504, 507	Predaný tovar, Predaná nehnuteľnosť	005				
51	Služby (r.007 až 010)	006	24978,85		24978,85	13997,67
511	Opravy a udržiavanie	007				
512	Cestovné	008	1121,08		1121,08	911,34
513	Náklady na reprezentáciu	009	159,42		159,42	157,14
518	Ostatné služby	010	23698,35		23698,35	12929,19
52	Osobné náklady (r.012 až 016)	011	43134,94		43134,94	40789,93
521	Mzdové náklady	012	31974,92		31974,92	29395,32
524	Zákonné sociálne poistenie	013	10147,38		10147,38	8830,69
525	Ostatné sociálne poistenie	014				
527	Zákonné sociálne náklady	015	1012,64		1012,64	2563,92
528	Ostatné sociálne náklady	016				
53	Dane a poplatky (r.018 až r.020)	017	434,18		434,18	55,68
531	Daň z motorových vozidiel	018				
532	Daň z nehnuteľností	019				
538	Ostatné dane a poplatky	020	434,18		434,18	55,68
54	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť (r.022 až r.028)	021	1103,58		1103,58	7695,56
541	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	022	431,00		431,00	
542	Predaný materiál	023				
544	Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	024	4,57		4,57	6169,96
545	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	025				100,00
546	Odpis pohľadávky	026				
548	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	027	668,01		668,01	1425,60
549	Manká a škody	028				
55	Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia (r.030+r.031+r.036+r.039)	029	109727,28		109727,28	73496,16
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a odpisy dlhodobého hmotného majetku	030	109727,28		109727,28	72196,16
	Rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti (r.032 až r.035)	031				1300,00
552	Tvorba zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti	032				
553	Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	033				1300,00
557	Tvorba zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	034				
558	Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	035				

Číslo účtu alebo skupiny	NÁKLADY	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
	Rezervy a opravné položky z finančnej činnosti (r.037+r.038)	036				
554	Tvorba rezerv z finančnej činnosti	037				
559	Tvorba opravných položiek z finančnej činnosti	038				
555	Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	039				
56	Finančné náklady (r.041 až 048)	040	9526,65		9526,65	15681,34
561	Predané cenné papiere a podiely	041				
562	Úroky	042	1930,64		1930,64	1037,38
563	Kurzové straty	043				
564	Náklady na precenenie cenných papierov	044				
566	Náklady na krátkodobý finančný majetok	045				
567	Náklady na derivátové operácie	046				
568	Ostatné finančné náklady	047	7596,01		7596,01	14643,96
569	Manká a škody na finančnom majetku	048				
57	Mimoriadne náklady (r.050 až r.053)	049				
572	Škody	050				
574	Tvorba rezerv	051				
578	Ostatné mimoriadne náklady	052				
579	Tvorba opravných položiek	053				
58	Náklady na transfery náklady z odvodu príjmov (r.055 až 063)	054				
581	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu do štátnych rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií	055				
582	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu ostatným subjektom verejnej správy	056				
583	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu subjektom mimo verejnej správy	057				
584	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku do rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	058				
585	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku ostatným subjektom verejnej správy	059				
586	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku subjektom mimo verejnej správy	060				
587	Náklady na ostatné transfery	061				
588	Náklady z odvodu príjmov	062				
589	Náklady z budúceho odvodu príjmov	063				
	Účtovné skupiny 50 -58 celkom súčet (r.001+r.006+r.011+r.017+r.021+r.029+r.040+r.049+r.054)	064	200217,43		200217,43	163169,90
	Kontrolné číslo súčet (r.001 až r.064)	994	600652,29		600652,29	490809,70

SÚVAHAk **12 / 2013**

(v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

Účtovná zvierka

- riadna
 mimoriadna

Za obdobie

Mesiac Rok Mesiac Rok
 od 00 2013 do 12 2013

IČO

00325902

Kód okresu

807

Kód obce

523194

Názov účtovnej jednotky

Obec Trnava pri Laborci

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

č.d.163

PSC

072 31

Názov obce

Trnava pri Laborci

Číslo telefónu

056 6492233

Číslo faxu

e-mailová adresa

ocu@trnavaprilaborci.sk

Zostavený dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu subjektu verejnej správy:
31.12.2013	Ing. Ignác Štefanič	Ing. Ignác Štefanič	Ing. Ignác Štefanič

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
	SPOLU MAJETOK r.002 + r.033 + r.110 + r.114	001	1 965 194,66	576 931,52	1 388 263,14	1 476 155,19
A.	Neobežný majetok r.003 + r.011 + r.024	002	1 915 316,60	576 931,52	1 338 385,08	1 448 543,36
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r.004 až 010)	003	18 013,39	7 169,32	10 844,07	12 277,95
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012)-(072+091AÚ)	004				
2.	Softvér (013)-(073+091AÚ)	005				
3.	Oceniteľné práva (014)-(074+091AÚ)	006				
4.	Drobný dlhodobý nehmotný majetok (018)-(078+091AÚ)	007				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019)-(079+091AÚ)	008	14 338,39	7 169,32	7 169,07	8 602,95
6.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041)-(093)	009	3 675,-		3 675,-	3 675,-
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051)-(095AÚ)	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r.012 až 023)	011	1 799 746,28	569 762,20	1 229 984,08	1 338 708,48
1.	Pozemky (031)-(092AÚ)	012	2 071,52		2 071,52	2 502,52
2.	Umelecké diela a zbierky (032)-(092AÚ)	013				
3.	Predmety z drahých kovov (033)-(092AÚ)	014				
4.	Stavby (021)-(081-092AÚ)	015	1 761 387,74	535 995,47	1 225 392,27	1 333 330,80
5.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022)-(082+092AÚ)	016	17 211,71	16 341,42	870,29	895,16
6.	Dopravné prostriedky (023)-(083+092AÚ)	017				
7.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025)-(085+092AÚ)	018				
8.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026)-(086+092AÚ)	019				
9.	Drobný dlhodobý hmotný majetok (028)-(088+092AÚ)	020	15 775,31	15 775,31		
10.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029)-(089+092AÚ)	021	3 300,-	1 650,-	1 650,-	1 980,-
11.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042)-(094)	022				
12.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052)-(095AÚ)	023				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r.025 až 032)	024	97 556,93		97 556,93	97 556,93
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061)-(096AÚ)	025				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062)-(096AÚ)	026				
3.	Realizovateľné cenné papiere (063)-(096AÚ)	027	97 556,93		97 556,93	97 556,93
4.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065)-(096AÚ)	028				
5.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066)-(096AÚ)	029				

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
6.	Ostatné pôžičky (067)-(096AÚ)	030				
7.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069)-(096AÚ)	031				
8.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043)-(096AÚ)	032				
B.	Obežný majetok r.034+r.040+r.048+r.060+r.085+r.098+r.104	033	49 358,14		49 358,14	27 189,15
B.I.	Zásoby súčet (r.035 až 039)	034				
B.I.1.	Materiál (112+119)-(191)	035				
2.	Nedokončená výroba a polotovary (121+122)-(192+193)	036				
3.	Výrobky (123)-(194)	037				
4.	Zvieratá (124)-(195)	038				
5.	Tovar (132+133+139)-(196)	039				
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r.041 až r.047)	040				
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351AÚ)	041				
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353AÚ)	042				
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355AÚ)	043				
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356AÚ)	044				
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357AÚ)	045				
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358AÚ)	046				
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359AÚ)	047				
B.III.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r.049 až r.059)	048				
B.III.1.	Odberatelia (311AÚ)-(391AÚ)	049				
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ)-(391AÚ)	050				
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ)-(391AÚ)	051				
4.	Ostatné pohľadávky (315AÚ)-(391AÚ)	052				
5.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ)-(391AÚ)	053				
6.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ)-(391AÚ)	054				
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)-(391AÚ)	055				
8.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ)-(391AÚ)	056				
9.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ)-(391AÚ)	057				
10.	Nakúpené opcie (376AÚ)-(391AÚ)	058				

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
11.	Iné pohľadávky (378AÚ)-(391AÚ)	059				
B.IV.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r.061 až 084)	060	39 605,42		39 605,42	19 404,53
B.IV.1.	Odberatelia (311AÚ)-(391AÚ)	061				
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	062				
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	063				
4.	Poskytnuté prevádzkové preddavky (314AÚ) - (391AÚ)	064				
5.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	065	2 664,-		2 664,-	
6.	Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov (316AÚ) - (391AÚ)	066				
7.	Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov (317AÚ) - (391AÚ)	067				
8.	Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a VÚC a rozpočtových organizácií zriadených obcou a VÚC (318AÚ)-(391AÚ)	068	34,-		34,-	457,7
9.	Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov (319AÚ)-(391AÚ)	069	36 907,42		36 907,42	18 648,11
10.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ)-(391AÚ)	070				
11.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336AÚ) - (391AÚ)	071				
12.	Daň z príjmov (341) - (391AÚ)	072				
13.	Ostatné priame dane (342) - (391AÚ)	073				
14.	Daň z pridanej hodnoty (343) - (391AÚ)	074				
15.	Ostatné dane a poplatky (345) - (391AÚ)	075				
16.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	076				
17.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínovaných operácií (373AÚ) - (391AÚ)	077				
18.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ)-(391AÚ)	078				
19.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ)-(391AÚ)	079				
20.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	080				
21.	Iné pohľadávky (378AÚ)-(391AÚ)	081				
22.	Spojovací účet pri združení (396)	082				
23.	Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)-(391AÚ)	083				
24.	Transfery a ostatné zúčtovania so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)-(391AÚ)	084				299,07
B.V.	Finančné účty súčet (r.086 až 097)	085	9 752,72		9 752,72	7 784,62
B.V.1.	Pokladnica (211)	086	1 128,74		1 128,74	56,-
2.	Ceniny (213)	087	13,30		13,30	34,45
3.	Bankové účty (221AÚ +/- 261)	088	8 610,68		8 610,68	7 694,17
4.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221AÚ)	089				

Označenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
5.	Výdavkový rozpočtový účet (222)	090				
6.	Príjmový rozpočtový účet (223)	091				
7.	Majetkové cenné papiere na obchodovanie (251)-(291AÚ)	092				
8.	Dlhové cenné papiere na obchodovanie (253)-(291AÚ)	093				
9.	Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti (256) - (291AÚ)	094				
10.	Ostatné realizovateľné cenné papiere (257)-(291AÚ)	095				
11.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259)-(291AÚ)	096				
12.	Účty štátnej pokladnice (účtová skupina 28)	097				
B.VI.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé súčet (r.099 až r.103)	098				
○.VI.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	099				
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	100				
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	101				
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	102				
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	103				
B.VII.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé súčet (r.105 až r.109)	104				
B.VII.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	105				
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	106				
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	107				
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	108				
○.5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	109				
C.	Časové rozlíšenie r.111 až r.113	110	519,92		519,92	422,68
C. 1.	Náklady budúcich období (381)	111	519,92		519,92	422,68
2.	Komplexné náklady budúcich období (382)	112				
3.	Príjmy budúcich období (385)	113				
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	114				
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r.001 až 114)	888	7 860 258,72	2 307 726,08	5 552 532,64	5 904 198,08

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY r.116+r.126+r.180+r.183	115	1 388 263,14	1 476 155,19
A.	Vlastné imanie súčet r.117+r.120+r.123	116	332 512,19	332 444,40
A.I.	Oceňovacie rozdiely súčet (r.118 + r.119)	117		
A.I.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/-414)	118		
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/-415)	119		
A.II.	Fondy súčet (r.121+r.122)	120		
A.II.1.	Zákonný rezervný fond (421)	121		
2.	Ostatné fondy (427)	122		
A.III.	Výsledok hospodárenia (+/-) súčet (r.124 až 125)	123	332 512,19	332 444,40
A.III.1.	Nevsporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/-428)	124	332 444,40	331 636,00
2.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-) r.001-(r.117+120+124+126+180+183)	125	67,79	807,54
B.	Záväzky súčet r.127+r.132+r.140+r.151+r.173	126	398 264,84	417 658,-
B.I.	Rezervy súčet (r.128 až r.131)	127	1 300,-	1 300,-
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451AÚ)	128		
2.	Ostatné rezervy (459AÚ)	129		
3.	Rezervy zákonné krátkodobé (323AÚ,451AÚ)	130	1 300,-	1 300,-
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323AÚ,459AÚ)	131		
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy (r.133 až r.139)	132		
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351AÚ)	133		
2.	Zúčtovanie transférov štátneho rozpočtu (353AÚ)	134		
3.	Zúčtovanie transférov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355AÚ)	135		
4.	Zúčtovanie transférov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356AÚ)	136		
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357AÚ)	137		
6.	Zúčtovanie transférov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358AÚ)	138		
7.	Zúčtovanie transférov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359AÚ)	139		
B.III.	Dlhodobé záväzky súčet (r.141 až r.150)	140	289 906,33	297 216,36
B.III.1.	Ostatné dlhodobé záväzky (479)	141	289 845,57	297 095,57
2.	Dlhodobé prijaté preddavky (475AÚ)	142		
3.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478AÚ)	143		
4.	Záväzky zo sociálneho fondu(472)	144	60,76	120,79
5.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	145		
6.	Dlhodobé nevýfaktúrované dodávky (476AÚ)	146		
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	147		
8.	Predané opcie (377AÚ)	148		

Označenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
9.	Iné záväzky (379AÚ)	149		
10.	Vydané dlhopisy dlhodobé (473AÚ) - (255AÚ)	150		
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r.152 až 172)	151	64 564,51	71 643,64
B.IV.1.	Dodávateľia (321)	152	60 536,34	67 286,20
2.	Zmenky na úhradu (322,478AÚ)	153		
3.	Prijaté preddavky (324,475AÚ)	154		
4.	Ostatné záväzky (325,479AÚ)	155		
5.	Nevyfaktúrované dodávky (326,476AÚ)	156		
6.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	157		
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	158		
8.	Predané opcie (377AÚ)	159		
9.	Iné záväzky (379AÚ)	160	281,48	280,74
10.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	161		
11.	Záväzky voči združeniu (368)	162		
12.	Zamestnanci (331)	163	2 107,11	2 425,71
13.	Ostatné záväzky voči zamestnancom (333)	164		
14.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336)	165	1 209,03	1 150,04
15.	Daň z príjmov (341)	166		
16.	Ostatné priame dane (342)	167	430,55	500,95
17.	Daň z pridanej hodnoty (343)	168		
18.	Ostatné dane a poplatky (345)	169		
19.	Spojovací účet pri združení (396 AÚ)	170		
20.	Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)	171		
21.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)	172		
B.V.	Bankové úvery a výpomoci (r.174 až 179)	173	42 494,-	47 498,-
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461AÚ)	174	42 494,-	47 498,-
2.	Bežné bankové úvery (461AÚ,221AÚ, 231,232)	175		
3.	Vydané dlhopisy krátkodobé (473AÚ, 241)-(255AÚ)	176		
4.	Ostatné krátkodobé finančné výpomoci (249)	177		
5.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy dlhodobé (273AÚ)	178		
6.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy krátkodobé (273AÚ)	179		
C.	Časové rozlíšenie r.181+r.182	180	657 486,11	726 052,79
C. 1.	Výdavky budúcich období (383)	181		
2.	Výnosy budúcich období (384)	182	657 486,11	726 052,79
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	183		
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r.115 až 183)	999	4 895 566,45	5 178 567,97

[Empty box]

POZNÁMKY

k 12 / 2013

(v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

Účtovná závierka

- riadna
 mimoriadna

Za obdobie

Mesiac Rok Mesiac Rok
od 00 2013 do 12 2013

IČO

00325902

Názov účtovnej jednotky

Obec Trnava pri Laborci

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

163

PSČ

Názov obce

07231

Trnava pri Laborci

Číslo telefónu

056 6492233

Číslo faxu

e-mailová adresa

ocu@trnavaprilaborci.sk

Zostavený dňa:

28.03.2014

Podpisový záznam štatutárneho orgánu
alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

Ing. Ignác Štefanič

Tab. č.1 Neobežný majetok

Či. III Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 2

Položka majetku	Čís. riad	Obstarávacia cena				Opravy				Zostatková hodnota			
		31.12.2012 BRÚO	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12.2013 BÚO	31.12.2012 BRÚO	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12.2013 BÚO	31.12.2012 BRÚO od	31.12.2013 BÚO do
Drobný dlhodobý hmotný majetok	17	15775,31				15775,31				15775,31	4	4	
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	18	3300,00				3300,00	1320,00	330,00		1650,00	4	1550,00	
Obstar. dlhodobého hmot. majetku	19												
Poskytnuté predt. na dlhodobý HM	20												
Dlhodobý HM (r.09 až r.20)	21	1800177,28		431,00		1799746,28	461468,80	108293,40		569762,20		1338708,48	1229984,08
Podiel CP a podiely v dcér. účt. jedn.	22												
Podiel CP a podiely - podst. vplyv	23												
Realizovateľné CP a podiely	24	97556,93				97556,93				97556,93		97556,93	
Dlhové CP držané do splatnosti	25												
Požičky účt. jedn. v konsolid. celku	26												
Ostatné požičky	27												
Ostatný dlhodobý fm. majetok	28												
Obstar. dlhodobého fm. majetku	29												
Dlhodobý FM (r.22 až r.29)	30	97556,93				97556,93				97556,93		97556,93	
Neob. majetok (r.08+r.21+r.30)	31	1915747,60		431,00		1915316,60	467204,24	109727,28		576931,52		1448543,36	1338385,08

Čl. III Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

Tab č.3 Opravné položky k pohľadávkam

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 4

Číslo účtu	Názov účtu	Hodnota oprav. pol. k 31.12. bezpr. predchádzajú. účtovného obdobia	Tvorba	Zníženie	Zrušenie	Hodnota oprav. pol. k 31.12. bežného účtovného obdobia
	3	1	2	3	4	5
319	Pohľadávky z daňových príjmov	22000,00	0,00	22000,00	0,00	0,00
Spolu		22000,00	0,00	22000,00	0,00	0,00

Čl. III Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

Tab.č.4 Pohľadávky podľa doby splatnosti

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 5

Pohľadávky podľa doby splatnosti	číslo riadku	Zostatok k 31.12. bežného účtovného obdobia	
		1	2
Pohľadávky v lehote splatnosti	01	39605,42	19404,53
z toho:			
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	02	3541,05	1012,07
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do piatich rokov vrátane	03	36064,37	18392,46
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	04		
Pohľadávky po lehote splatnosti	05		
Spolu	06	39605,42	19404,53

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 6

Tab č.5 Vlastné imanie

Názov položky	Oceňovacie rozdiely z premenia majetku a záväzkov 1	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasí 2	Zákonný rezervný fond 3	Ostatné fondy 4	Neusporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov 5	Výsledok hospodárenia 6
a						
Zostatok k 31.12. BPÚO					331636,86	807,54
Prírastky						67,79
Úbytky					807,54	-807,54
Presun						
Zostatok k 31.12. BÚO					332444,40	67,79
Spolu						

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab.Č.6 Rezervy dlhodobé

Obdobie: / Strana č. 7

Položka, rezerv	Čís riad	Stav k 31.12.				Stav k 31.12. bežného účtovného obdobia		
		bezpr. predchádzaj. účtovného obdobia	Presun	Tvorba	Použitie			
	a	b	1	2	3	4	5	6
Rezervy zákonné dlhodobé								
Rekultivácia pozemku	01							
Vyplácanie odchodného, plnení pre zamestn. pri žlv. a prac. jubileách a i.	02							
Iné	03							
Spolu rezervy zákonné dlhodobé (súčet r.01 až r.03)	04							
Ostatné dlhodobé rezervy								
Reklamácie a záručné opravy	05							
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia	06							
Odstránenie odpadov a obalov	07							
Demolácia budov	08							
Finančné povinnosti vyplývajúce z ručenia a záruk	09							
Pokuty a penále	10							
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	11							
Stratové zmluvy a nevýhodné zmluvy	12							
Náklady na uvedenie prenájatého majetku do predchádzajúceho stavu	13							
Iné	14							
Spolu ostatné dlhodobé rezervy (súčet r. 05 až r.14)	15							

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab č.7 Rezervy krátkodobé

Položka rezerv	Čís riad	Stav k 31.12. bezpr. predchádzaj. účtovného obdobia	Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Výška k 31.12. bežného účtovného obdobia
Rezervy zákonné krátkodobé							
Bonusy, skontá, rabaty a podobne	01						
Členské príspevky do zväzov, spolkov, komôr a podobne	02						
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	03						
Náklady na uvedenie prenájatého majetku do predchádzajúceho stavu	04						
Náklady na zostavenie daňového priznania za vykazované účtovné obdobie	05						
Náklady na zostavenie, overenie, zverejnenie účtovnej závierky a výr. správy	06						
Náklady súvisiace s odstránením znečistenie životného prostredia	07						
Nevyúčtované dodávky a služby	08						
Odmeny a prémie zamestnancom	09						
Odmeny členom orgánov účtovnej jednotky	10						
Odstúpenie odpadov a obalov	11						
Odstúpené zamestnancom	12						
Pokuty a penále	13						
Povinnosť spätného odkúpenia obalov	14						
Prebiehajúce a hrozace súdne spory	15						
Provizie obchodným zástupcom	16						
Stratové zmluvy a nevýhodné zmluvy	17						
Rekultivácia pozemku, uzavretie, rekultivácia a monitorovanie skládok odpadov	18						
Výplác. odchodného, plnenie pre zamest. pri život. a prac. jubileách a i. (zamest. požitky)	19						
Iné	20						
Spolu rezervy zákonné krátkodobé (súčet r. 01 až r. 20)	21						

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab č.7 Rezervy krátkodobé

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 8

Položka rezerv	Čís riad	Stav k 31.12. bezpr. predchádzaj. účtovného obdobia	Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Výška k 31.12. bežného účtovného obdobia	
	a	b	1	2	3	4	5	6
Ostatné krátkodobé rezervy								
Bonusy, skontá, rabaty a podobne	22							
Členské príspevky do zväzov, spolkov, komôr a pod.	23							
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	24	1300,00						
Náklady na uvedenie prenajatého majetku do predchádzajúceho stavu	25				1300,00			1300,00
Náklady na zostavenie daňového priznania za vykazované účtovné obdobie	26							
Náklady na zostavenie, overenie, zverejnenie účtovnej závierky	27							
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia	28							
Nevyfakturované dodávky a služby	29							
Odmeny a prémie zamestnancov	30							
Odmeny členom orgánov účtovnej jednotky	31							
Odstúpenie, odpadov a obalov	32							
Odstupné zamestnancom	33							
Pokuty a penále	34							
Povinnosť spätného odkúpenia obalov	35							
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	36							
Provízie obchodným zástupcom	37							
Stratové zmluvy a nevyhodné zmluvy	38							
Reklamácie a záručné opravy	39							
Demoliácia budov	40							
Finančné povinnosti vyplývajúce z ručenia a záruk	41							
Iné	42							
Spolu ostatné krátkodobé rezervy (súčet r. 22 až r. 42)	43	1300,00			1300,00	1300,00		1300,00

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab č.8 Závazky podľa doby splatnosti

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 9

Závazky podľa doby splatnosti	číslo riadku	Zostatok k 31.12. bežného účtovného obdobia		Zostatok ku 31.12. bezprostredne predch. účtovného obdobia
		a	b	
Závazky v lehote splatnosti z toho:				
Závazky v lehote splatnosti	01		354456,18	368860,00
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	02		64283,03	71764,43
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do piatich rokov vrátane	03		151402,24	297095,57
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	04		138770,91	
Závazky po lehote splatnosti	05			
Spolu (r.01 + r.05)	06		354456,18	368860,00

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab č.9 Bankové úvery

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 10

Druh bankového úveru podľa splatnosti	Poskytovateľ bankového úveru	Charakter bankového úveru	Úroková		Dátum splatnosti	Hodnota k 31.12. bežného účtovného obdobia	Hodnota k 31.12. bezpr. predchádzaj. účtovného obdobia	Vyššia istiny k 31.12. bežného účtovného obdobia	Nákladový úrok za bežné účtovné obdobie
			1	2					
a	b	c			3	4	5	6	7
Dlhodobý	Prvá banka Slovenska	Investičný	EUR	0,000000	06.06.2022	42494,00	47498,00	42494,00	1930,64
Spolu						42494,00	47498,00	42494,00	1930,64

Čl.VIII Iné aktíva a iné pasíva

Tab.č.1.1 Ďalšie informácie o iných aktívach a iných pasívach

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 12

Iné aktíva a iné pasíva	Číslo riadku	Hodnota
a	b	1
Budúce právo zo servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych a licenčných zmlúv	01	
Ostatné iné aktíva	02	
Záväzky z poskytnutých záruk	03	
Záväzky z existujúcich alebo hroziacich súdnych sporov	04	
Záväzky zo všeobecne záväzných právnych predpisov	05	
Záväzky z ručenia	06	
Záväzky súvisiace s odstránením znečistenia živ. prostredia a environmentálnych záťaží	07	
Ostatné iné pasíva	08	
Povinnosti z devízových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov	09	
Povinnosti z opčných obchodov	10	
Zákonná alebo zmluvná povinnosť odobrať určité produkty, napr. z dodávateľ. alebo odberateľ. zml.	11	
Povinnosti z finanč. prenájomu, nájomných, servisných, poisťných, licenčných a podobných zmlúv	12	
Iné povinnosti	13	
Spolu	14	

Čl. VIII Iné aktíva a pasíva

Tab. č. 12 Zoznam nehnuteľných kultúrnych pamiatok

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 13

Nehnuteľná kultúrna pamiatka	Správca nehnuteľnej kultúrnej pamiatky	Inventárne číslo	Hodnota
a	1	2	3
Kúria Ehrenheimovcov	Obec Trnava pri Laborci	EK01	0,00
Spolu			0,00

ČI.XI Rozpočet a hodnotenie plnenia rozpočtu

Tab č.13 Príjmy rozpočtu

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 14

Kategoría ekonomickéj klasifikácie	Názov položky ekonomickej klasifikácie	Obdobie: 12 / 2013			
		Schválený rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočnosť k 31. 12. bežného účtovného obdobia	Skutočnosť k 31. 12. bezpr. predchádzaj. účtovného obdobia
a	b	1	2	3	4
110	DANE Z PRÍJMOV A KAPITÁLOVEHO MAJETKU	72468,00	72468,00	70779,08	65808,48
120	DANE Z MAJETKU	17876,00	17876,00	21874,60	15403,25
130	DOMACE DANE NA TOVARY A SLUŽBY	5741,00	6794,00	6846,20	4353,77
210	PRÍJMY Z PODNIKANIA A Z VLASTNICTVA MAJETKU	1200,00	1213,81	1098,49	850,26
220	ADMINISTRATÍVNE A INE POPLATKY A PLATBY	1150,00	1220,00	2078,18	1253,91
240	UROKY Z DOMACÍCH UVEROV, POZÍCIÍ A VKLADOV	33,00	33,00	4,45	4,52
290	INE NEDANOVÉ PRÍJMY	0,00	1044,46	1078,39	1780,46
310	TUŽEMSKÉ BEZNE GRANTY A TRANSFERY	2000,00	4658,00	6005,87	5877,62
Spolu		100468,00	105307,27	109765,26	95332,27

Č.I.XI Rozpočet a hodnotenie plnenia rozpočtu

Tab č.14 Výdavky rozpočtu

Obdobie: 12 / 2013 Strana č 15

Kategória ekonomickej klasifikácie	Názov položky ekonomickej klasifikácie	Schválený rozpočet		Skutočnosť k 31. 12.	
		1	2	bežného účtovného obdobia	bezpr. predchádzaj. účtovného obdobia
a	b			3	4
610	MZDY, PLATY, SLUŽOBNE PRÍJMY A OSTATNÉ OSOBNÉ VYROVNANIA	29938,00	27728,70	27757,91	24653,42
620	POISTNÉ A PRÍSPEVOK DO POISŤOVNÍ	12655,00	9882,00	9832,03	8729,64
630	TOVARY A SLUŽBY	50909,00	38104,95	37598,71	49439,10
640	BEZNE TRANSFERY	1050,00	880,00	1194,48	2543,23
710	OBSTARAVANIE KAPITÁLOVÝCH AKTÍV	0,00	16559,12	24509,12	63677,94
650	SPLACANIE ÚROKOV A OSTATNÉ PLATBY SUVISIACE S ÚVERMI	180,00	2000,00	1930,64	1037,35
Spolu		94752,00	95154,77	102822,89	150080,68

Čl.XI Rozpočet a hodnotenie plnenia rozpočtu

Tab č.15 Finančné operácie

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 16

Finančné operácie	Číslo riadku	Skutočnosť		Skutočnosť k 31.12. bezpros. predchádz. účtovného obdobia
		k 31.12. bežného účtovného obdobia	1	
a				
Príjmové finančné operácie	001	7209,79		50000,00
v tom: Zostatok prostriedkov finančných aktív	002			
Prijaté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	003			50000,00
Splátky poskytnutých úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí	004			
Prijmy z predaja majetkových účastí	005			
Ostatné príjmy	006	7209,79		
Výdavkové finančné operácie	007	5004,00		2502,00
v tom: Poskytnuté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	008			
Splátky prijatých úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí	009	5004,00		2502,00
Výdavky na obstaranie majetkových účastí	010			
Ostatné výdavky	011			

ČI.XI Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

Tab.č.16 Výška dlhu obce alebo vyššieho územného celku

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 17

Výška dlhu	a		Číslo radku	Skutočnosť k 31.12. bežného účtovného obdobia	Skutočnosť k 31.12. bezpros. predchádz. účtovného obdobia
	b	1			
Vydané dlhopisy dlhodobé			001		
Dlhodobé zmenky na úhradu			002		
Zmenky na úhradu			003		
Bankové úvery a výpomoc súčet			004	42494,00	47498,00
z toho :			005		
suma záväzkov z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie najviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou a VÚC a orgánom podľa osobitného predpisu			006		
Suma záväzkov z úverov poskytnutých z bývalých štátnych fondov			007		
Suma záväzkov z úveru poskytnutého zo štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu obecných nájomných bytov vo výške späťok úveru, ktorých úhrada je zahrnutá v cene ročného nájomného za obecné nájomné byty					

Poznámky k 31.12.2013 - textová časť

Čl. I Všeobecné údaje

1. Identifikačné údaje účtovnej jednotky

a)	
Názov účtovnej jednotky	Obec Trnava pri Laborci
Sídlo účtovnej jednotky	07231 Trnava pri Laborci 163
IČO	00325902
Dátum zriadenia	01.01.1991
Spôsob zriadenia	Podľa zákona č. 369/1990
Názov zriaďovateľa	
Sídlo zriaďovateľa	
b) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky	<input checked="" type="checkbox"/> riadna <input type="checkbox"/> mimoriadna

2. Opis činnosti účtovnej jednotky

Hlavná činnosť účtovnej jednotky	Starostlivosť o všestranný rozvoj územia obce a o potreby jej obyvateľov
----------------------------------	--

3. Informácie o štatutárnych zástupcoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)	Ing. Ignác Štefanič
Funkcia	starosta obce
Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	4
Počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka účtovnej jednotky z toho:	4
- počet vedúcich zamestnancov	2

Čl. II
Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1. Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti áno nie

2. Zmeny účtovných metód a účtovných zásad

Účtovná jednotka zmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu áno nie

3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek

a) Dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:

- dopravné
- montáž
- provízia
- poistné
- iné

Súčasťou obstarávacej ceny nie sú:

- úroky
- realizované kurzové rozdiely,

ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do užívania.

b) Dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi.

Vlastné náklady obsahujú:

- priame náklady
- nepriame náklady, ktoré sú spojené s výrobou
- iné

c) Dlhodobý hmotný majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:

- dopravné
- montáž
- provízia
- poistné
- iné

Súčasťou obstarávacej ceny nie sú:

- úroky
- realizované kurzové rozdiely,

ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do užívania.

d) Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi.

Vlastné náklady obsahujú:

- priame náklady
- nepriame náklady (výrobná réžia) súvisiace s vytvorením dlhodobého hmotného majetku
- iné

e) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne sa oceňuje reprodukčnou obstarávacou cenou.

Dlhodobý majetok nadobudnutý bezodplatným prevodom pri splynutí, zlúčení, rozdelení alebo pri prevode správy sa oceňuje cenou, v ktorej sa doteraz viedol v účtovníctve. Ak cenu nie je možné zistiť, oceňuje sa reprodukčnou obstarávacou cenou.

f) **Dlhodobý finančný majetok** sa oceňuje obstarávacou cenou.

Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním.

g) **Zásoby nakupované**

Nakupované zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou.

Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa zásoby obstarali a náklady súvisiace s ich obstaraním.

Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:

- dopravné
- provízie
- poistné
- clo
- iné

h) **Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou** sa oceňujú vlastnými nákladmi.

Vlastné náklady obsahujú:

- priame náklady
- časť nepriamych nákladov, súvisiaci s ich vytváraním

i) **Zásoby získané bezodplatne** sa oceňujú reprodukčnou obstarávacou cenou.

j) **Pohľadávky**

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevyžiteľné pohľadávky prostredníctvom opravnej položky.

k) **Krátkodobý finančný majetok**

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

l) **Časové rozlíšenie na strane aktív**

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

m) **Závázky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov**

Závázky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Závázky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

n) **Časové rozlíšenie na strane pasív**

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

o) **Deriváty**

Deriváty sa oceňujú reálnou hodnotou.

p) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi sa oceňujú reálnou hodnotou. Zmeny reálnych hodnôt majetku a záväzkov zabezpečených derivátmi sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania.

q) Majetok obstaraný z transferov sa oceňuje obstarávacou cenou.

r) Finančný prenájom sa oceňuje obstarávacou cenou.

Finančný prenájom je obstaranie dlhodobého hmotného majetku na základe nájomnej zmluvy s dojednaným právom kúpy prenajatej veci za dohodnuté platby počas dohodnutej doby nájmu. Majetok prenajatý formou finančného prenájmu vykazuje ako svoj majetok a odpisuje ho jeho nájomca, nie vlastník.

4. Pri obstarávacej cene majetku a pri ocenení vlastnými nákladmi položiek uvedených v odseku 3 sa uvádza cena obstarania a náklady súvisiace s obstaraním

5. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku sú stanovené tak, že sa vychádza z predpokladanej doby jeho užívania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína:

odo dňa jeho zaradenia do používania

prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania

Účtovné odpisy sa zaokrúhľujú na celé eurá nahor. Metóda odpisovania sa používa lineárna. Predpokladaná doba užívania a odpisové sadzby sú stanovené takto:

Odpisová skupina	Predpokladaná doba používania v rokoch	Ročná odpisová sadzba v %
1	4	25
2	6	16,67
3	12	8,33
4	20	5

Drobný nehmotný majetok od 0,01 € do 2400 €, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým nehmotným majetkom sa účtuje pri obstaraní do nákladov na účet 518 - Ostatné služby.

Drobný hmotný majetok od 0,01 € do 1700 €, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým hmotným majetkom sa účtuje ako zásoby.

6. Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku.

Prechodné zníženie hodnoty majetku sa vyjadruje opravnou položkou.

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že nastalo zníženie hodnoty majetku oproti jeho pôvodnému oceneniu, okrem trvalého zníženia hodnoty majetku. Opravnou položkou sa odhaduje predpokladané zníženie hodnoty majetku. Predpoklad zníženia hodnoty majetku je opodstatnený, ak sa udiala skutočnosť, ktorá je dôvodom na odhad zníženia budúcich ekonomických úžitkov z tohto majetku.

Ak došlo k trvalému zníženiu hodnoty majetku, zníženie sa účtuje na ťarchu nákladov, napríklad odpis pohľadávky na základe súdneho rozhodnutia o jej vyrovnaní, mimoriadny odpis dlhodobého majetku.

Opravné položky pri odpisovanom dlhodobom majetku, ktorého úžitková hodnota sa znižuje opotrebovaním, sa tvoria, ak jeho úžitková hodnota zistená pri inventarizácii je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok a toto zníženie hodnoty nemožno považovať za zníženie trvalého charakteru.

Opravné položky k pohľadávkam sa tvoria najmä k pohľadávkam, pri ktorých je opodstatnené predpokladať, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí, k sporným pohľadávkam voči dlžníkom, s ktorými sa vedie spor o ich uznanie.

Tvorba opravných položiek v rámci hlavnej činnosti - k pohľadávkam, pri ktorých je riziko, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí, ak od splatnosti pohľadávky uplynula doba dlhšia ako:

365 dní	najviac do výšky 25 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
720 dní	najviac do výšky 50 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva
1080	najviac do výšky 100 % menovitej hodnoty pohľadávky bez príslušenstva

Tvorba opravnej položky sa účtuje na ťarchu nákladov v prospech príslušného účtu opravných položiek. Opravné položky sa zúčtujú znížením alebo zrušením v prospech výnosov, ak toto opatrenie neustanovuje inak a na ťarchu príslušného účtu opravných položiek, ak inventarizácia v nasledujúcom účtovnom období nepreukáže opodstatnenosť ich existencie alebo výšky, alebo ak pominuli dôvody ich existencie v priebehu účtovného obdobia.

7. Zásady pre vykazovanie transferov.

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

Bežný transfer od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi.

Bežný transfer od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s výdavkami.

Kapitálový transfer od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).

Kapitálový transfer od zriaďovateľa - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi (napr. s odpismi, s opravnou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).

8. Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na menu euro.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Čl. III
Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

A Neobežný majetok

1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

a) spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku

Druh poisteného majetku	Spôsob poistenia	Výška poistenia
Budovy	Združené poistenie majetku	209,26 Eur
Traktor	Poistenie zodpovednosti za škodu	48,00 Eur

b) opis a hodnota dlhodobého majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky

Majetok, ku ktorému má účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma
Pozemky	2071,52 Eur
Budovy, stavby	1 761 387,74 Eur
Stroje, prístroje, zariadenia, inventár	17 211,71 Eur

2. Dlhové cenné papiere a realizovateľné cenné papiere, dlhodobé pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok

a) dlhové cenné papiere držané do splatnosti a realizovateľné cenné papiere (riadky 027 až 028 súvahy):

Názov emitenta	Druh cenného papiera	Mena cenného papiera	Výnos v %	Dátum splatnosti	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2013	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2012
Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.	Realizovateľné cenné papiere	Eur	0		97556,93	97556,93
Spolu					97556,93	97556,93

B Obežný majetok

1. Pohľadávky

a) významné pohľadávky podľa jednotlivých položiek súvahy

Pohľadávka	Riadok súvahy	Hodnota pohľadávok	Opis
Ostatné pohľadávky	065	2 664,00	Neoprávnené vyplatenie fin. prostriedkov-rozhodnutie súdu
Pohľadávky za daňových príjmov obcí	069	36 907,42	Daňové pohľadávky obce
Spolu		39 571,42	

b) vývoj opravnej položky k pohľadávkam - tabuľka č.3

Opis dôvodov tvorby, zníženia a zrušenia opravných položiek k pohľadávkam

Pohľadávka	Suma OP	Dôvod tvorby, zníženia a zrušenia OP
Pohľadávka z daňových príjmov	22 000,00	Nedobytnosť pohľadávky spôsobená zánikom subjektu

Čl. IV
Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

B Závazky

1. Rezervy - tabuľka č.7

Predpokladaný rok použitia rezerv

Názov položky	Predpokladaný rok použitia
Mzdy za dovolenku, vrátane soc. zabezpečenia	2014

2. Závazky podľa doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

a) **záväzky podľa doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8**

Textová časť k tabuľke č.8

Dlhodobé záväzky- záväzky súvisiace s výstavbou vodovodu a kanalizácie v obci.

Krátkodobé záväzky- záväzky voči dodávateľom z faktúr došlých koncom roka 2013-uhradené v rok 2014, mzdy za mesiac december a s tým súvisiace sociálne a zdravotné zabezpečenie, ako aj dane z príjmu.

b) **Významné dlhodobé záväzky podľa jednotlivých položiek súvahy**

Závazok	Riadok súvahy	Hodnota záväzku	Opis
Dlhodobé záväzky	141	289 845,57	Záväzky súvisiace s výstavbou vodovodu a kanalizácie
Spolu		289 845,57	

3. Bankové úvery a ostatné prijaté návratné finančné výpomoci

a) **dlhodobé bankové úvery a krátkodobé bankové úvery - tabuľka č.9**

popis zabezpečenia dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru

Druh bankového úveru podľa splatnosti /krátkodobý, dlhodobý/	Popis zabezpečenia dlhodobého bankového úveru alebo krátkodobého bankového úveru
Dlhodobý bankový úver	Blankozmenka

4. Časové rozlíšenie

a) **významné položky časového rozlíšenia výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období podľa jednotlivých položiek súvahy**

b) **informácia o prijatých kapitálových transferoch zaúčtovaných na účte 384**

Kapitálový transfer	Stav záväzku k 31.12.2012	Príjem kapitálového transferu	Zúčtovanie do výnosov bežného účtovného obdobia	Zúčtovanie do výnosov budúcich období	Stav záväzku k 31.12.2013
Kapitálový transfer	724 072,79		68 236,68		655 836,11
Spolu	724 072,79		68 236,68		655 836,11

Čl. V Informácie o výnosoch a nákladoch

1. Výnosy - popis a výška významných položiek výnosov

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma
a) tržby za vlastné výkony a tovar	602 - Tržby z predaja služieb	338,44
b) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	632 - Daňové výnosy samosprávy	89 752,32
	633 - Výnosy z poplatkov	7 248,13
c) finančné výnosy		4,45
	662 - Úroky	2 632,28
	668 - Ostatné finančné výnosy	5 731,87
d) výnosy z transferov	693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR	68 236,68
	694 - Výnosy samosprávy z kapit. transferov zo ŠR	158,00
	697 - Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	
d) ostatné výnosy	644 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	10,00
	645 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	1509,8
	648 - Ostatné výnosy	

2. Náklady - popis a výška významných položiek nákladov

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma
a) spotrebované nákupy	501 - Spotreba materiálu	5 479,73
	502 - Spotreba energie	5 832,22
b) služby	512 - Cestovné	1 121,08
	513 - Náklady na reprezentáciu	159,42
	518 - Ostatné služby	23 698,35
c) osobné náklady	521 - Mzdové náklady	31 974,92
	524 - Záonné sociálne náklady	10 147,38
d) dane a poplatky	538 - Ostatné dane a poplatky	434,18
e) odpisy, rezervy a opravné položky	551 - Odpisy DNM a DHM	109 727,28
f) finančné náklady	562 - Úroky	1 930,64
	568 - Ostatné finančné náklady	7 596,01
g) ostatné náklady	541 - ZC predaného DNM a DHM	431,0
	544 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	4,57
	548 - Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	668,01
Osobitné náklady podľa zákona o účtovníctve § 18 ods.6	Náklady voči auditorovi alebo auditorskej spoločnosti v členení na náklady za: - overenie účtovnej závierky	600,00

Čl. VI Informácie o iných aktívach a iných pasívach

1. Iné aktíva a iné pasíva

a) zoznam nehnuteľných kultúrnych pamiatok spravovaných účtovnou jednotkou - tabuľka č.12

Čl. VII Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu - tabuľka č.13-16

Textová časť k tabuľke č.13-16:

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 5.2.2013 uznesením č.1/2013

Zmeny rozpočtu:

- prvá zmena schválená dňa 17.12.2013 uznesením č.45/2013